



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/C.5/52/L.10
11 de diciembre de 1997
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Quincuagésimo segundo período de sesiones
QUINTA COMISIÓN
Tema 137 del programa

FINANCIACIÓN DEL TRIBUNAL PENAL INTERNACIONAL PARA EL ENJUICIAMIENTO
DE LOS PRESUNTOS RESPONSABLES DE GENOCIDIO Y OTRAS VIOLACIONES GRAVES
DEL DERECHO INTERNACIONAL HUMANITARIO COMETIDAS EN EL TERRITORIO DE
RWANDA Y DE LOS CIUDADANOS RWANDESES PRESUNTAMENTE RESPONSABLES DE
GENOCIDIO Y OTRAS VIOLACIONES DE ESA NATURALEZA COMETIDAS EN EL
TERRITORIO DE ESTADOS VECINOS ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE
DICIEMBRE DE 1994

Proyecto de resolución presentado por el Presidente

La Asamblea General,

Tomando nota de los informes del Secretario General sobre la Financiación del Tribunal Penal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de genocidio y otras violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de Rwanda y de los ciudadanos rwandeses presuntamente responsables de genocidio y otras violaciones de esa naturaleza cometidas en el territorio de Estados vecinos entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1994¹, y sobre las condiciones de servicio de los magistrados del Tribunal Penal Internacional para la ex Yugoslavia desde 1991 y del Tribunal Penal Internacional para el enjuiciamiento de las presuntos responsables de genocidio y otras violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de Rwanda², así como del informe conexo de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto³,

Observando el mejoramiento de la presentación del informe del Secretario General, que estuvo disponible oportunamente y fue preparado sobre la base de

¹ A/C.5/52/13 y Corr.1.

² A/52/520.

³ A/52/697.

costos completos, con información sobre el costo anual de los nuevos puestos e indicadores del desempeño, de acuerdo con lo recomendado por la Comisión Consultiva en su examen previo de este asunto⁴,

1. Hace suyas las observaciones y recomendaciones que figuran en el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto³, con sujeción a lo dispuesto en la presente resolución;

2. Observa que el Secretario General dará por terminado hacia finales de 1998 el uso del personal adscrito gratuitamente en el Tribunal Penal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de genocidio y otras violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de Rwanda y de los ciudadanos rwandeses responsables de genocidio y otras violaciones de esa naturaleza cometidas en el territorio de Estados vecinos entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1994 de conformidad con lo dispuesto en la resolución 51/243 de la Asamblea General de 15 de septiembre de 1997;

3. Pide al Secretario General que proporcione los indicadores de desempeño efectivos en el informe sobre la ejecución del presupuesto correspondiente a 1997, con miras a facilitar la evaluación de las actividades del Tribunal Penal Internacional;

4. Pide asimismo al Secretario General que incluya, en el informe sobre la ejecución del presupuesto correspondiente a 1997, la información solicitada en el párrafo 13 de la resolución 51/215 B de la Asamblea General, de 13 de junio de 1997;

5. Pide a la Junta de Auditores que, de conformidad con lo dispuesto en los artículos X y XII del Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas, informe sobre los pagos efectuados a título graciable que se mencionan en el párrafo 11 del informe de la Comisión Consultiva;

6. Conviene en que la consideración de los derechos de pensión de los miembros del Tribunal Penal Internacional para Rwanda debe aplazarse hasta que se haya examinado el informe del Secretario General sobre los emolumentos y el plan de pensiones de los miembros de la Corte Internacional de Justicia, que ha de presentar a la Asamblea General en su quincuagésimo tercer período de sesiones de conformidad con lo dispuesto en la resolución 50/216 de la Asamblea de 23 de diciembre de 1995;

7. Aprueba las recomendaciones presupuestarias de la Comisión Consultiva que figuran en el párrafo 24 de su informe;

8. Decide consignar a la Cuenta Especial para el Tribunal Penal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de genocidio y otras violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de Rwanda y de los ciudadanos rwandeses presuntamente responsables de genocidio y otras violaciones de esa naturaleza cometidas en el territorio de

⁴ A/51/7/Add.8 y Corr.1 y 2.

Estados vecinos entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1994 la suma total de 56.736.300 dólares de los EE.UU. en cifras brutas (50.879.100 dólares en cifras netas) para el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1998;

9. Recuerda sus resoluciones 49/251, de 20 de julio de 1995, 50/213 A, de 23 de diciembre de 1995, 50/213 B, de 11 de abril de 1996, 50/213 C, de 7 de junio de 1996, 51/215 A, de 18 de diciembre de 1996, y 51/215 B, de 13 de junio de 1997, por las cuales decidió, como medida excepcional y ad hoc, que los Estados Miembros renunciaran a las partes que les correspondieran de los créditos no utilizados de presupuestos anteriores de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas a Rwanda, que habrían de transferirse a la Cuenta Especial para el Tribunal Penal Internacional para Rwanda de la Cuenta Especial para la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas a Rwanda;

10. Teniendo presente que el saldo no comprometido de la Cuenta Especial para la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas a Rwanda es de 2.060.700 dólares en cifras brutas;

11. Decide prorratear la suma de 28.368.150 dólares en cifras brutas (25.439.550 dólares en cifras netas) entre los Estados Miembros con arreglo a la escala de cuotas aplicable al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas para el año 1998, según se detalla en el anexo a la presente resolución;

12. Decide también prorratear la suma de 26.307.450 dólares en cifras brutas (23.894.050 dólares en cifras netas) entre los Estados Miembros con arreglo a la escala de cuotas aplicable a las operaciones de mantenimiento de la paz para 1998, después de tener en cuenta el saldo no comprometido de 2.060.700 dólares en cifras brutas (1.545.500 dólares en cifras netas) de la Cuenta Especial para la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas a Rwanda mencionado en el párrafo 10 supra;

13. Decide asimismo que, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 973 (X), de 15 de diciembre de 1955, se deduzcan de las sumas resultantes del prorrateo entre los Estados Miembros indicado en los párrafos 11 y 12 supra, las partes que les correspondan, en el Fondo de Nivelación de Impuestos, de los ingresos por concepto de contribuciones del personal, estimados en 5.342.000 dólares, que se han aprobado para el Tribunal Penal Internacional para Rwanda para el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1998.

ANEXO

Financiación del Tribunal Penal Internacional para el enjuiciamiento de los presuntos responsables de genocidio y otras violaciones graves del derecho internacional humanitario cometidas en el territorio de Rwanda y de los ciudadanos rwandeses presuntamente responsables de genocidio y otras violaciones de esa naturaleza cometidas en el territorio de Estados vecinos entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1994

	Cifras brutas	Cifras netas
	(En dólares EE.UU.)	
Consignación para el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1998	56 736 300	50 879 100
Contribuciones fijadas a los Estados Miembros de conformidad con la escala de cuotas aplicable al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas para el año 1998	28 368 150	25 439 550
Contribuciones fijadas a los Estados Miembros de conformidad con la escala de cuotas aplicable a las operaciones de mantenimiento de la paz para el año 1998	28 368 150	25 439 550
Menos: Saldo no comprometido de la Cuenta Especial de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas a Rwanda	(2 060 700)	(1 545 500)
Saldo de las cuotas basadas en la escala de cuotas para las operaciones de mantenimiento de la paz	26 307 450	23 894 050
